

Міністерство освіти і науки України
Полтавський національний педагогічний університет імені В. Г. Короленка
Навчально-науковий інститут іноземних мов
Кафедра романо-германської філології
Інститут літератури імені Т.Г. Шевченка НАНУ
Український міжуніверситетський науково-дослідницький шекспірівський центр
Кафедра історії зарубіжної літератури і класичної філології Харківського
національного університету імені В.Н. Каразіна (м. Харків)
Кафедра англійської мови для нефілологічних спеціальностей ДНУ ім. Олеса
Гончара (м. Дніпро)
Мюнхенський інститут іноземних мов та перекладачів (м. Мюнхен, Німеччина)
Кафедра англійської філології Університету Комплутенсе (м. Мадрид, Іспанія)
Університетський коледж Мазайя (м. Насирія, Ірак)
Кафедра сучасних мов Університету Сан-Паулу (м. Сан-Паулу, Бразилія)
Кафедра літератури Каліфорнійського університету (м. Санта-Крус, США)
Кафедра англійської філології Університету Вісконсина О-Клер (м. О-Клер, США)



ПРОГРАМА

X Міжнародної науково-практичної конференції молодих учених “Пріоритети сучасної філології: теорія і практика”

10-11 квітня 2025 року

Полтава – 2025

Ministry of Education and Science of Ukraine
Poltava V.G. Korolenko National Pedagogical University
Education and Research Institute of Foreign Languages
Department of Romance and Germanic Philology
Taras Shevchenko Institute of Literature of the National Academy of Sciences of Ukraine.
The Ukrainian Shakespeare Research Centre
The Department of the History of Foreign Literature and Classical Philology of
V.N. Karazin Kharkiv National University (Kharkiv, Ukraine)
The Department of English Language for Non-Philological Specialities of Oles Honchar
Dnipro National University (Dnipro, Ukraine)
The University of Sao Paulo (Sao Paulo, Brazil)
The SDI München (München, Germany)
The Mazaya College University (MPU) (Dhi-Qar, Iraq)
The Department of English Studies of Universidad Complutense de Madrid
(Madrid, Spain)
The Literature Department of University of California, Santa Cruz (Santa Cruz, USA)
The Honors Program of the University of Wisconsin, Eau Claire (Eau Claire, USA)



PROGRAMME

of the 10th International Young Scholars Academic- Practical Conference “The Priorities of Contemporary Philology: Theory and Practice”

April 10-11th, 2025

Poltava – 2025

ОРГКОМІТЕТ КОНФЕРЕНЦІЇ

Марина Гриньова, доктор педагогічних наук, професор, член-кореспондент Національної академії наук України, член-кореспондент Міжнародної академії педагогічної освіти, ректор Полтавського національного педагогічного університету імені В. Г. Короленка – голова

Василь Фазан, доктор педагогічних наук, доктор теологічних наук, професор, проректор із наукової роботи Полтавського національного педагогічного університету імені В. Г. Короленка – голова

Наталія Криницька, кандидат філологічних наук, доцент кафедри романо-германської філології Полтавського національного педагогічного університету імені В. Г. Короленка – заступник голови

Марина Зуєнко, доктор філологічних наук, професор, директор ННІ іноземних мов Полтавського національного педагогічного університету імені В. Г. Короленка

Валентина Воскобойник, кандидат філологічних наук, доцент, завідувач кафедри романо-германської філології Полтавського національного педагогічного університету імені В. Г. Короленка

Оксана Кирильчук, кандидат педагогічних наук, доцент кафедри романо-германської філології, декан факультету української філології та журналістики Полтавського національного педагогічного університету імені В. Г. Короленка

Юрій Дзекун, кандидат педагогічних наук, доцент кафедри романо-германської філології Полтавського національного педагогічного університету імені В. Г. Короленка

Володимир Кононенко, кандидат історичних наук, доцент кафедри романо-германської філології Полтавського національного педагогічного університету імені В. Г. Короленка

Михайло Рахно, кандидат філологічних наук, доцент кафедри англійської та німецької філології Полтавського національного педагогічного університету імені В. Г. Короленка

Руслана Шрамко, кандидат філологічних наук, доцент кафедри англійської та німецької філології, заступник директора ННІ іноземних мов з наукової роботи Полтавського національного педагогічного університету імені В. Г. Короленка

Ольга Ніконенко, старший викладач кафедри романо-германської філології Полтавського національного педагогічного університету імені В. Г. Короленка

Вікторія Неділько, викладач кафедри романо-германської філології Полтавського національного педагогічного університету імені В. Г. Короленка

Заріна Косімова, студекан ННІ іноземних мов, студентка групи Ін-37 Полтавського національного педагогічного університету імені В. Г. Короленка

ПРОГРАМА КОНФЕРЕНЦІЇ

(ПЛАТФОРМА ZOOM, KYIV TIME)

10 квітня

10:00–11:20 – пленарне засідання
11:40–13:00 – секційні засідання
13:00–13:45 – обід
13:45–15:30 – секційні засідання

April 10

10:00 – 11:20 a.m. – Plenary Session
11:40 a.m. – 1:00 p.m. – Panels
1:00 – 1:45 p.m. – Lunch
1:45 – 3:30 p.m. – Panels

11 квітня

9:00–13:00 – секційні засідання
13:00–13:45 – обід
13:45–20:30 – секційні засідання
20:30–21:00 – підбиття підсумків конференції

April 11

9:00 a.m. – 1:00 p.m. – Panels
1:00 – 1:45 p.m. – Lunch
1:45 – 8:30 p.m. – Panels
8:30 – 9:00 p.m. – Conference Wrap-Up

*Робочі мови конференції: українська, англійська, німецька.
The languages of the conference are: Ukrainian, English and German*

УВАГА: відбувся перерозподіл окремих учасників за секціями у зв'язку з кількістю (недостатньою чи великою) матеріалів, надісланих відповідно до запропонованої в інформаційному листі філологічної тематики.

РЕГЛАМЕНТ ВИСТУПІВ:

Доповідь на пленарному засіданні – 12 хвилин
Доповідь на секційному засіданні – 8 хвилин
Участь у дискусії – 3 хвилини

SPEAKING TIME LIMITS:

A report at the plenary meeting is limited to 12 minutes.
A panel report is limited to 8 minutes.
The discussion after every report is not more than 3 minutes.

10 квітня

ПЛЕНАРНЕ ЗАСІДАННЯ

PLENARY SESSION

10:00 – 11:30 (Kyiv time)

Модератор – **Криницька Наталія Ігорівна**, к. філол. н., доц. кафедри романо-германської філології

<https://us05web.zoom.us/j/6509213990?pwd=dGlacWE0dGdiNUliNkZpUVJaSjBiZz09>

Привітання учасників конференції

Гриньова Марина Вікторівна, доктор педагогічних наук, професор, член-кореспондент Національної академії наук України, член-кореспондент Міжнародної академії педагогічної освіти, ректор Полтавського національного педагогічного університету імені В. Г. Короленка
Фазан Василь Васильович, доктор педагогічних наук, доктор теологічних наук, професор, проректор із наукової роботи Полтавського національного педагогічного університету імені В. Г. Короленка

Зуєнко Марина Олексіївна, доктор філологічних наук, професор, директор ННІ іноземних мов Полтавського національного педагогічного університету імені В. Г. Короленка

Воскобойник Валентина Іванівна, кандидат філологічних наук, доцент, завідувач кафедри романо-германської філології Полтавського національного педагогічного університету імені В. Г. Короленка

Косімова Заріна Голімбджанова, студекан ННІ іноземних мов Полтавського національного педагогічного університету імені В. Г. Короленка

Вітання (онлайн) від партнерів-організаторів конференції та зарубіжних філологів

Доповіді

Dreys, David, M.A., Internationale Hochschule SDI München

„Sprachliche Gleichstellung“ oder „voluntaristische Akte“? Die wissenschaftliche Diskussion rund um die geschlechtergerechte Sprache: kursorische Einblicke aus fünf Jahrgängen der Zeitschrift Der Sprachdienst (2020–2024)

Бричка Максим Ігорович, Центральнотериторіальний державний університет імені Володимира Винниченка, науковий керівник – д. філол. н., проф. Ключок Г. Д.

Презентація наукової монографії “Антиімперська спрямованість Лесі Українки” (Кропивницький: ФОП Піскова М. А., 2024. 140 с.)

Бугрова Лейла Максимівна, Запорізький національний університет, науковий керівник – к. філол. н., доц. Залужна М. В.

Науковий проект факультету іноземної філології Запорізького національного університету “Різдвяні студентські наукові читання”

Носик Євгенія Сергіївна, Поліщук Наталія Сергіївна, Запорізький національний університет, науковий керівник – д. філол. н., проф. Торкут Н. М.

“Tutto nel mondo e burla”: український переклад опери “Фальстаф” Джузеппе Верді (1893)

Хворостенко Вікторія Євгенівна, Харківський національний університет мистецтв імені І.П. Котляревського, науковий керівник – к. мист., зав. кафедри театрознавства факультету сценічного мистецтва Щукіна Ю. П.

Маруся Чурай: інтерпретація образу в літературі та сценічному мистецтві

СЕКЦІЙНІ ЗАСІДАННЯ

11:40-15:30 (Kyiv time)

10 квітня

Секція 1 / Panel 1

Підсумки й перспективи вивчення класичної літератури Results and Prospects of Studying Literary Classics

Керівник секції – **Торкут Наталія Миколаївна**, доктор філологічних наук, професор, професор Запорізького національного університету, провідний науковий співробітник відділу зарубіжних і слов'янських літератур Інституту літератури ім. Т. Г. Шевченка НАН України, почесний старший науковий співробітник Шекспірівського інституту (Стретфорд-на-Ейвоні, Велика Британія)

Секретар – **Дейнека Світлана Олександрівна**

<https://us02web.zoom.us/j/5849562728?pwd=VzV1VUM3RlkwQUdvY0hncGFsbkZHZz09>

ідентифікатор: 584 956 2728 код: 12345

13:00 – 15:00 (Kyiv time)

Бескурська Тайсія Олексіївна, Запорізький національний університет, науковий керівник – д. філол. н., проф. Торкут Н. М.

“Historia Regum Britanniae” Джеффри Монмутського та її резонанс у культурі наступних епох

Беляєв Богдан Станіславович, Запорізький національний університет, науковий керівник – д. філол. н., проф. Торкут Н. М.

Типологія електронних шекспірівських енциклопедій в цифровому академічному просторі

Верейкін Данило Юрійович, Полтавський національний педагогічний університет, науковий керівник – к. філол. н., доц. Литвин Л. М.

Локуси віршів Данила Братковського

Гудима Вікторія Вікторівна, Київський національний лінгвістичний університет, науковий керівник – д. філол. н., проф. Висоцька Н. О.

Образ автомата / робота в добу Романтизму і в наш час (компаративний аналіз)

Дейнека Світлана Олександрівна, Інститут літератури імені Т. Г. Шевченка НАН України, науковий керівник – д. філол. н., проф. Торкут Н. М.

Еротичне vs політичне в “Антонії і Клеопатрі” Вільяма Шекспіра

Друкарь Ірина Сергіївна, Криворізький державний педагогічний університет, науковий керівник – к. філол. н., доц. Федоряка Л. Д.

Шекспірове кохання: концепт ЛЮБОВ у сонетарії поета

Комарова Анастасія Віталіївна, Запорізький національний університет, науковий керівник – д. філол. н., проф. Торкут Н. М.

Маніпулятивні стратегії в трагедії “Макбет” Вільяма Шекспіра

Маслова Дар'я Андріївна, Державний університет “Житомирська політехніка”, науковий керівник – к. філол. н., доц. Канчура Є. О.

Класика англійської дитячої поезії “Матінка Гуска” в українських перекладах

Наріжна Марина Андріївна, Полтавський національний педагогічний університет, науковий керівник – к. філол. н., доц. Конєва Т. М.
Сучасна портретна гоголіана Полтавщини

Підкуйко Ірина Юріївна, Полтавський національний педагогічний університет, науковий керівник – к. філол. н., доц. Конєва Т. М.
Казкові мотиви у повісті М. Гоголя “Сорочинський ярмарок”

Хемрік Анастасія Валеріївна, Полтавський національний педагогічний університет, науковий керівник – к. філол. н., доц. Тарасова Н. І.
Соціально-політичний контекст роману Ч. Діккенса “Пригоди Олівера Твіста”

Яременко Анастасія Павлівна, Полтавський національний педагогічний університет, науковий керівник – к. філол. н., доц. Тарасова Н. І.
Шлюб за розрахунком: компроміс з життям чи пастка (Джейн Остін. “Гордість і упередження”)

10 квітня

Секція 2 / Panel 2

Дискусійні проблеми осмислення літератури XX-XXI століття Controversial Problems of the Literature of the 20th & 21st Centuries

Керівники секції – к. філол. н., доц. **Криницька Наталія Ігорівна**,
ст. викл. **Ніконенко Ольга Іванівна**
Секретар – **Лиходій Єлизавета Богданівна**
<https://us05web.zoom.us/j/6509213990?pwd=dGlacWE0dGdiNUliNkZpUVJaSjBiZz09>

Засідання 1: 11:40 – 13:00, обід: 13:00–13:45, засідання 2: 13:45 – 15:30 (Kyiv time)

Брайло Іванна Ігорівна, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, науковий керівник – к. філол. н., керівник гуртка “Фольклористика” Комунального закладу Полтавської обласної ради “Полтавська обласна Мала академія наук учнівської молоді” Брайло Ю. І.
Образи дітей у збірці Сергія Осоки “Три лини для Марії”

Бут Дар'я Олегівна, Харківський національний університет імені В.Н. Каразіна, науковий керівник – к. філол. н., доц. Кременська І. М.
Феномен драми “Дочка прокурора” Ю. Яновського в українському театрі

Добровольська Анна Олександрівна, КЗ “Полтавський міський багатoproфільний ліцей № 1 імені І. П. Котляревського Полтавської міської ради Полтавської області”, науковий керівник – учитель української мови та літератури, учитель-методист Білик Н. І.
Збірка Сергія Жадана “Арабески” в літературно-культурному контексті

Кравець Альона Олександрівна, Полтавський національний педагогічний університет імені В. Г. Короленка, науковий керівник – ст. викл. Сосой Г. С.
Межі реальності та фантастичного у сучасній літературі: тенденції, проблеми, інтерпретації

Крот Діана Олександрівна, Харківський національний університет імені В. Н. Каразіна, науковий керівник – к. філол. н., доц. Краснящих А. П.
Міф про Аїда в романі Дж. Фаулза “Колекціонер”

Куценко Аліна Віталіївна, Криворізький державний педагогічний університет, науковий керівник – к. філол. н., доц. Федоряка Л. Д.
Особливості екранізацій роману Сомерсета Моєма “Театр”: порівняльний аналіз фільмів

Кучерук Анна Віталіївна, Харківський національний університет імені В. Н. Каразіна, науковий керівник – к. філол. н., доц. Краснящих А. П.
Міф про Орфея і Еврідіку в сюжеті та підтексті роману Л. Даррелла “Жюстін”

Лакіза Анастасія Юліївна, Запорізький національний університет, науковий керівник – д. філол. н., проф. Торкут Н. М.
Візуальні коди як форми репрезентації антисемітського дискурсу в дитячій літературі Третього рейху 1930-х років

Лиходій Єлизавета Богданівна, Полтавський національний педагогічний університет імені В. Г. Короленка, науковий керівник – к. філол. н., доц. Криницька Н. І.
Символіка твору Чарлі Маккізі “Хлопчик, Кріт, Лис та Кінь”

Молчанова Ірина Геннадіївна, Харківський національний університет імені В. Н. Каразіна, науковий керівник – к. філол. н., доц. Кремінська І. М.
Драматичні етюди Олександра Олеся в контексті символізму: до питання рецепції

Омелянчук Світлана Олегівна, Інститут літератури ім. Т. Г. Шевченка НАН України, науковий керівник – д. філол. н., проф., директор Інституту літератури ім. Т. Г. Шевченка НАН України Жулинський М. Г.
Орієнталізм vs європеїзм: геокультурний діалог у новелі “Арабески” Миколи Хвильового

Семенова Євгенія Ігорівна, Луганський національний університет імені Тараса Шевченка, науковий керівник – к. філол. н., керівник гуртка “Фольклористика” Комunalного закладу Полтавської обласної ради “Полтавська обласна Мала академія наук учнівської молоді” Браїлко Ю. І.
Опозиція “чоловік – жінка” у поемі Ганни Чубач “Спіймана світом”

Семенюк Єгор Олегович, Інститут літератури ім. Т. Г. Шевченка НАН України, науковий керівник – к. філол. н., м. н. с. Цимбал Б. В.
Від популярності до забуття: трагедія творчого шляху Михайла Івченка

Солодка Лілія Олексіївна, Полтавський національний педагогічний університет імені В. Г. Короленка, науковий керівник – д. філол. н., проф. Ленська С. В.
Травма війни та свобода вибору в романах Е. Ремарка “Тріумфальна арка” та І. Багряного “Тигролови”: компаративний аспект

Тарасенко Діана Володимирівна, Харківський національний університет імені В. Н. Каразіна, науковий керівник – к. філол. н., доц. Кремінська І. М.
Абсурдизм у драматургії Ігоря Костецького й Неди Нежданой: дискусійні питання в оглядах дослідників

Тирнов Олександр Дмитрович, Харківський національний університет імені В.Н. Каразіна, науковий керівник – к. філол. н., доц. Головка Л. Г.
Міфопоетика роману С. Талан “Розколоте небо”

Хижя Мілена Сергіївна, Полтавський національний педагогічний університет імені В. Г. Короленка, науковий керівник – д. філол. н., проф. Ленська С. В.
Художній вимисел і правда в романі П. Наніїва “Тричі продана”

Чигринець Олег Володимирович, Полтавський національний педагогічний університет, науковий керівник – к. філол. н., доц. Тарасова Н. І.
Непереможність як стиль життя (за мотивами повісті Е. Хемінгуея “Старий і море”)

Шитюк Валерія Сергіївна, Харківський національний університет імені В. Н. Каразіна, науковий керівник – к. філол. н., доц. Головка Л. Г.
Основні мотиви роману “Спектакль” В. Дрозда

10 квітня

Секція 3 / Panel 3
Актуальні проблеми мовознавства
Current Issues in Linguistics

Керівники секції – к. філол. н. доц., завідувач кафедри романо-германської філології
Воскобойник Валентина Іванівна, к. і. н., доц. **Кононенко Володимир Володимирович**
Секретар – **Кирніс Наталія Іванівна**
<https://us02web.zoom.us/j/81603450267?pwd=3n7j8Tx5XDDCcxavaCOAySiWACuSuW.1>
Meeting ID: 816 0345 0267 Code: 075629

Засідання 1: 11:40 – 13:00, обід: 13:00–13:45, засідання 2: 13:45 – 15:30 (Kyiv time)

Гавриш Володимира Анатоліївна, Ніжинський ліцей Ніжинської міської ради при НДУ імені Миколи Гоголя, науковий керівник – к. філол. н., доц., учитель української мови Петрик О. М.
Мовна специфіка прозових творів Івана Малковича для дітей

Галенко Анна Віталіївна, Полтавський національний педагогічний університет імені В. Г. Короленка, науковий керівник – ст. викл. Сосой Г. С.
Взаємодія англійської та української мов у контексті глобалізаційних процесів: запозичення, адаптація та мовна стійкість

Ганнущенко Владислав Олегович, Полтавський національний педагогічний університет імені В. Г. Короленка, науковий керівник – д. філол. н., проф. Зуєнко М. О.
Стильові особливості сучасних подорожніх романів у контексті англійської літератури

Гонтар Марія Сергіївна, Полтавський національний педагогічний університет імені В. Г. Короленка, науковий керівник – к. філол. н., доц. Воскобойник В. І.
Особливості англомовної лексики туристичної сфери

Дерев'яно Єлизавета Олександрівна, Полтавський національний педагогічний університет імені В. Г. Короленка, науковий керівник – к. філол. н., доц. Воскобойник В. І.
Лінгвістичні особливості інавгураційної промови Дональда Трампа

Каптанова Анастасія Дмитрівна, Запорізький державний медико-фармацевтичний університет, науковий керівник – д. пед. н., проф. Куліченко А. К.
Мовні особливості доказової медицини

Кирич Наталія Іванівна, Полтавський національний педагогічний університет імені В. Г. Короленка, науковий керівник – к. філол. н., доц. Воскобойник В. І.
Лексико-семантичні характеристики готельної лексики

Кирич Ірина Іванівна, Полтавський національний педагогічний університет імені В. Г. Короленка, науковий керівник – ст. викл. Сосой Г. С.
Вивчення особливостей інтернет-сленгу

Куріна Наталія Іванівна, Полтавський національний педагогічний університет імені В. Г. Короленка, науковий керівник – к. філол. н., доц. Шрамко Р. Г.
Особливості формування мовного паспорта персонажа англійської казки: методичний аспект

Мороз Анастасія Володимирівна, Запорізький державний медико-фармацевтичний університет, науковий керівник – д. пед. н., проф. Куліченко А. К.
Розвиток термінологічної бази біоетики та медичного права

Палеха Катерина Максимівна, КЗ “Полтавський міський багатoproфільний ліцей № 1 імені І. П. Котляревського”, науковий керівник – к. філол. н., керівник гуртка “Фольклористика” Комунального закладу Полтавської обласної ради “Полтавська обласна Мала академія наук учнівської молоді” Браїлко Ю. І.
Сенсоризми із семантикою крику й тиші як засоби творення образу війни в сучасному українському поетичному дискурсі

Петренко Надія Олександрівна, Ніжинський ліцей Ніжинської міської ради при НДУ імені Миколи Гоголя, науковий керівник – к. філол. н., доц., учитель української мови Пасік Н. М.
Лексичні засоби вираження емоційного стану гніву в художньому мовленні М. Коцюбинського

Перевозчиков Олексій Михайлович, КЗ “Полтавський міський багатoproфільний ліцей № 1 імені І. П. Котляревського”, науковий керівник – учитель англійської мови вищої категорії, вчитель-методист Мироненко В. О.
Семантичний та морфологічний аналіз неологізмів, словотворчим елементом яких є назви соціальних мереж

Связинська Оксана Володимирівна, Полтавський національний педагогічний університет імені В. Г. Короленка, науковий керівник – к. пед. н., доц. Король Л. Л.
Мовознавчий статус неологізмів сучасної англійської мови

Сєрік Ангеліна Петрівна, Полтавський національний педагогічний університет імені В. Г. Короленка, науковий керівник – ст. викл. Сосой Г. С.
Метафора як відображення культурних кодів в англійській мові

Ткаченко Євгеній Станіславович, Запорізький державний медико-фармацевтичний університет, науковий керівник – д. пед. н., проф. Куліченко А. К.
Синтаксичні та семантичні аспекти діагнозів в англійській мові

Шельдешов Юрій Сергійович, Полтавський державний аграрний університет, науковий керівник – к. е. н., доц. Красота О. Г.
Прислів'я як повчальна складова народного досвіду

Шпилякова Олександра Володимирівна, Криворізький державний педагогічний університет, науковий керівник – к. пед. н., доц. Дирда І. А.
Лінгвістичні стратегії в англomовній рекламі: механізми впливу та переконання

Ярова Юлія Сергіївна, Полтавський національний педагогічний університет імені В. Г. Короленка, науковий керівник – к. пед. н., доц. Король Л. Л.
Заголовний стислий текст у новинному дискурсі

10 квітня

Секція 4 / Panel 4 **Перекладознавство: виклики і стратегії** **Translation Challenges and Strategies**

Керівники секції – **Dreves, David**, M.A., Internationale Hochschule SDI München,
к. філол. н. доц. **Рахно Михайло Юрійович**,
к. пед. н., доц. **Дзекун Юрій Олексійович**
Секретар – **Журов Максим Сергійович**

<https://us02web.zoom.us/j/81603450267?pwd=3n7j8Tx5XDDcexavaCOAySiWACuSuW.1>
Meeting ID: 816 0345 0267 Code: 075629

Засідання 1: 11:40 – 13:00, обід: 13:00–13:45, засідання 2: 13:45 – 14:45 (Kyiv time)

Hou, Xinyu, International University SDI Munich, supervisor – Mayer, Felix, PhD, Professor.
Bridging Languages and LLMs in Translation: A Study on Prompt Engineering for Customized LLM Model Using the COSTAR Framework

Li, Xintian (Tina), International University SDI Munich, supervisor – Mayer, Felix, PhD, Professor.
A Comparative Experiment of Traditional Tools and LLM Tools in Terminology Extraction: Sketch Engine and ChatGPT as Examples

Shub-Oseledchik, Joseph, International University SDI Munich, supervisor – Dreves, David, M.A.
Tandem, Triade, Kooperation – oder doch lieber solo? – Unterschiedliche Konstellationen und Methoden bei der Zusammenarbeit von Literaturübersetzer*innen

Hernandez, Dylan, International University SDI Munich, supervisor – Dreves, David, M.A.
Artificial Intelligence and Dubbing: A Literature Review of the Current and Possible Future Capabilities of AI in Film and Television Dubbing

Вітомська Ліана Олександрівна, Полтавський національний педагогічний університет імені В. Г. Короленка, науковий керівник – к. філол. н., доц. Воскобойник В. І.
Особливості перекладу англомовної військової термінології українською мовою

Воловик Лариса Борисівна, к. філол. н., доц., Полтавський державний аграрний університет.
Лінгвістичні труднощі перекладу німецьких фразеологізмів

Гусейнова Каміла Айдин-кизи, Запорізький національний університет, науковий керівник – д. філол. н., проф. Шевченко О. І.
Лексико-семантичні та стилістичні особливості перекладу метафорики у творах Дж. Байрона

Дебре Олексій Сергійович, Полтавський національний педагогічний університет імені В. Г. Короленка, науковий керівник – к. філол. н., доц. Шрамко Р. Г.
Специфіка фахового перекладу в галузі STEM-освіти

Мурашко Анастасія Олександрівна, Ніжинський ліцей Ніжинської міської ради при НДУ імені Миколи Гоголя, науковий керівник – к. філол. н., доц., учитель української мови Петрик О. М.
Розуміння та інтерпретація як етапи процесу перекладу поетичного тексту

Нелюбіна Дар'я Максимівна, Полтавський національний педагогічний університет імені В. Г. Короленка, науковий керівник – к. філол. н., доц. Шрамко Р. Г.
Застосування нейронних мереж під час перекладу між корейською та англійською мовами

Сагайдак Віталіна Романівна, Полтавський національний педагогічний університет імені В. Г. Короленка, науковий керівник – к. філол. н., доц. Рахно М. Ю.
Переклад екологічних термінів: семантичні та стилістичні труднощі

Шпак Максим Володимирович, Полтавський національний педагогічний університет імені В. Г. Короленка, науковий керівник – д. філол. н., проф. Зуєнко М. О.
Особливості застосування перекладацьких трансформацій у перекладі сучасних юридичних договорів

10 квітня

Секція 5 / Panel 5

Методика викладання мови та літератури: теорія і практика Methods of Teaching Language and Literature: Theory and Practice

Керівники секції – **Robinson, Anthony**, Communication Consultant, York Rise Ltd, UK,
Шрамко Руслана Григорівна, к. філол. н., доц. кафедри англійської та німецької філології,
заступник директора ННІ іноземних мов з наукової роботи

Секретар – **Настечко Софія Василівна**

<https://us02web.zoom.us/j/81603450267?pwd=3n7j8Tx5XDDcxavaCOAySiWACuSuW.1>
Meeting ID: 816 0345 0267 Code: 075629

Засідання 1: 11:40 – 13:00, обід: 13:00–13:45, засідання 2: 13:45 – 15:30 (Kyiv time)

- Бродська Ганна Юрївна**, Полтавський національний педагогічний університет імені В. Г. Короленка, науковий керівник – к. і. н., доц. Кононенко В. В.
Формування лінгвосоціокультурної компетенції у вивченні німецької мови через знайомство з діалектами.
- Горбань Альона Сергїївна**, Полтавський національний педагогічний університет імені В. Г. Короленка, науковий керівник – к. пед. н., доц. Черчата Л. М.
Гра як засіб формування англійськомовної граматичної компетентності старшокласників
- Горбань Інна Романівна**, Полтавський національний педагогічний університет імені В. Г. Короленка, науковий керівник – к. пед. н., доц. Черчата Л. М.
Визначення поняття іноземномовної граматичної компетентності у методичних студіях
- Глуценко Дарія Юрїївна**, Полтавський національний педагогічний університет імені В. Г. Короленка, науковий керівник – к. пед. н., доц. Король Л. Л.
Лексикографування як засіб навчання старшокласників англійської мови
- Добродомова Інна Сергїївна**, Полтавський національний педагогічний університет імені В. Г. Короленка, науковий керівник – к. пед. н., доц. Черчата Л. М.
Критерії підбору автентичних матеріалів для використання на уроках англійської мови у старших класах закладів загальної середньої освіти
- Доня Валерія Андрїївна**, Запорізький національний університет, науковий керівник – к. пед. н., доц. Горлач В. В.
Професійна підготовка перекладачів польської мови у вітчизняних вищих навчальних закладах
- Зайко Світлана Юрїївна**, Полтавський національний педагогічний університет імені В. Г. Короленка, науковий керівник – к. філол. н., доц. Шрамко Р. Г.
Застосування методу Flipped learning у навчанні англійської мови учнів старшої школи ЗЗСО
- Настечко Софія Василівна**, Полтавський національний педагогічний університет імені В. Г. Короленка, науковий керівник – к. пед. н., доц. Орлова О. В.
Типологія наукових досліджень із зарубіжної літератури в системі Малої академії наук України
- Нестеренко Наталія Олегівна**, Криворізький державний педагогічний університет, науковий керівник – к. пед. н., доц. Гладка О. В.
Особливості диференціації процесу навчання іноземної мови у старшій школі
- Павленко Вікторія Олександрівна**, Полтавський національний педагогічний університет імені В. Г. Короленка, науковий керівник – к. філол. н., доц. Шрамко Р. Г.
Шляхи формування граматичної компетентності учнів старшої школи ЗЗСО України
- Пенцаль Марія Олександрівна**, Криворізький державний педагогічний університет, науковий керівник – к. пед. н., доц. Пальчикова О. О.
Використання цифрових ресурсів під час навчання синтаксису англійського складного речення учнів 11 класу ЗЗСО

Самойленко Аліна Віталіївна, Полтавський національний педагогічний університет імені В. Г. Короленка, науковий керівник – к. філол. н., доц. Шрамко Р. Г.

Використання автентичних англійськомовних текстів на уроках з англійської мови учнів старшої школи ЗЗСО України

Сімоненко Юлія Янівна, Полтавський національний педагогічний університет імені В. Г. Короленка, науковий керівник – к. пед. н., доц. Дзекун Ю. О.

Використання цифрових технологій як фактор мотивації при вивченні іноземної мови учнів старших класів

Тинянюк Тетяна Вікторівна, Полтавський національний педагогічний університет імені В. Г. Короленка, науковий керівник – к. філол. н., доц. Воскобойник В. І.

Розвиток усного мовлення на уроках німецької мови в закладах загальної середньої освіти

Титаренко Ольга Олександрівна, Полтавський національний педагогічний університет імені В. Г. Короленка, науковий керівник – д. філол. н., проф. Зуєнко М. О.

Методологія CLIL у контексті освітніх технологій

Ткаченко Ілля Вадимович, Полтавський національний педагогічний університет імені В. Г. Короленка, науковий керівник – к. філол. н., доц. Рахно М. Ю.

Навчання сленгу на уроках з англійської мови в ЗЗСО: проблеми та шляхи їхнього вирішення

Товкайло Олександр Олександрович, Полтавський національний педагогічний університет імені В. Г. Короленка, науковий керівник – к. філол. н., доц. Шрамко Р. Г.

Специфіка формування лексичної компетентності учнів ЗЗСО України

Халаши Михайло Андрійович, Запорізький національний університет, науковий керівник – к. пед. н., доц. Горлач В. В.

Особливості формування іншомовної комунікативної компетентності майбутніх вчителів польської мови

Хлистунов Дар'я Олександрівна, Полтавський національний педагогічний університет імені В. Г. Короленка, науковий керівник – к. філол. н., доц. Рахно М. Ю.

Лексичний підхід у формуванні навичок читання на заняттях з практичного курсу англійської мови в ЗВО України

11 квітня

СЕКЦІЙНІ ЗАСІДАННЯ

9:00-20:30 (Kyiv time)

Секція 6 / Panel 6

Філологія та культурологія: специфіка і продуктивність діалогу
Philology and Cultural Studies: Specifics & Effectiveness of Dialogue

Керівники секції – к. філол. н., доц. **Криницька Наталія Ігорівна**,

викл. **Неділько Вікторія Володимирівна**

Секретар – **Какасенко Анна Олександрівна**

<https://us05web.zoom.us/j/6509213990?pwd=dGlaZW0dGdiNUliNkZpUVJaSjBiZz09>

Засідання 1: 9:00 – 13:00, обід: 13:00–13:45, засідання 2: 13:45 – 14:45 (Kyiv time)

Бондар Станіслав Миколайович, Полтавський національний педагогічний університет імені В. Г. Короленка, науковий керівник – д. і. н., проф. Лук'яненко О. В.
Семіотика культури і тексту: методологічні аспекти аналізу

Бугай Ігор Ігорович, Полтавський національний педагогічний університет імені В. Г. Короленка, науковий керівник – к. і. н., доц. Дмитренко В. І.
Літературознавство та культурологія: точки перетину

Іванченко Олександр Володимирович, Полтавський національний педагогічний університет імені В. Г. Короленка, науковий керівник – д. і. н., доц. Дмитренко В. А.
Міфопоетика в літературі: культурні коди та їх трансформація

Ісасєв Ільяс Айндинович, Полтавський національний педагогічний університет імені В. Г. Короленка, науковий керівник – д. і. н., доц. Дмитренко В. А.
Культурний діалог у художніх творах

Какасенко Анна Олександрівна, Полтавський національний педагогічний університет імені В. Г. Короленка, науковий керівник – к. філол. н., доц. Шрамко Р. Г.
Лексичні засоби репрезентації експресії в поемах Дж. Байрона

Кібкало Варвара Володимирівна, Полтавський національний педагогічний університет імені В. Г. Короленка, науковий керівник – к. філол. н., доц. Криницька Н. І.
Роль германської міфології у всесвіті Marvel

Ківва Андрій Андрійович, Полтавський національний педагогічний університет імені В. Г. Короленка, науковий керівник – д. і. н., проф. Лук'яненко О. В.
Переклад етикетажу скіфських старожитностей у колекціях “Крим – золотий острів у Чорному морі” у Рейнському крайовому музеї 2013 р.

Ковальов Олександр Анатолійович, Полтавський національний педагогічний університет імені В. Г. Короленка, науковий керівник – д. і. н., проф. Лук'яненко О. В.
Формування іншомовних та професійних компетентностей здобувачів освіти у галузі культурології шляхом цифрових технологій “Arts and Culture”

Куліш Ярослава Сергіївна, Полтавський національний педагогічний університет імені В. Г. Короленка, науковий керівник – к. і. н., доц. Дмитренко В. І.
Постколоніальні студії в літературі: деконструкція національних наративів

Кульбака Ольга Євгеніївна, Полтавський національний педагогічний університет імені В. Г. Короленка, науковий керівник – д. і. н., проф. Лук'яненко О. В.
Переклад офіційного сайту Національного музею-заповідника українського гончарства в Опішному: проблеми та здобутки

Кучеров Євген Олександрович, Полтавський національний педагогічний університет імені В. Г. Короленка, науковий керівник – д. і. н., проф. Лук'яненко О. В.
Переклади творів італійських гуманістів українською мовою в незалежній Україні: історіографія питання

- Кушнаревич Юрій Сергійович**, Полтавський національний педагогічний університет імені В. Г. Короленка, науковий керівник – д. і. н., доц. Дмитренко В. А.
Лінгвокультурологічний підхід у вивченні художнього тексту
- Летюка Єлизавета Євгенівна**, Полтавський національний педагогічний університет імені В. Г. Короленка, науковий керівник – д. і. н., проф. Лук'яненко О. В.
Іншомовний освітній компонент у підготовці бакалавра культурології
- Литвиненко Тимофій Анатолійович**, Полтавський національний педагогічний університет імені В. Г. Короленка, науковий керівник – д. і. н., проф. Лук'яненко О. В.
Еволюція перекладацької діяльності у галузі культури під впливом розвитку штучного інтелекту
- Макароцькіна Ліза Андріївна**, Полтавський національний педагогічний університет імені В. Г. Короленка, науковий керівник – к. і. н., доц. Дмитренко В. І.
Діалекти та жаргони як частина культурного коду
- Мінайченко Софія Анатоліївна**, Дніпровський національний університет імені Олеся Гончара, науковий керівник – к. філол. н., доц. Стирнік Н. С.
Культурна дипломатія України: вплив війни на глобальне сприйняття української ідентичності
- Міронов Артем Олександрович**, Запорізький національний університет, науковий керівник – д. філол. н., проф. Павленко І. Я.
Персефона в художньому світі однойменної пісні гурту “Vivienne Mort”
- Пипченко Алла Михайлівна**, Харківський національний університет мистецтв імені І. П. Котляревського, науковий керівник – к. мист., зав. кафедри театрознавства факультету сценічного мистецтва Щукіна Ю. П.
Особливості інтерпретацій шекспірівських трагедій у ХАТЛ ім. В. А. Афанасьєва (реж. О. Дмитрієва)
- Пушко Анна Сергіївна**, Полтавський національний педагогічний університет імені В. Г. Короленка, науковий керівник – д. і. н., доц. Дмитренко В. А.
Образ історичної пам'яті у літературних творах
- Пятак Олександра Геннадіївна**, Полтавський національний педагогічний університет імені В. Г. Короленка, науковий керівник – д. і. н., проф. Лук'яненко О. В.
Долання мовних бар'єрів у соціокультурних проєктах громадської організації «Об'єднані надією»
- Романенко Мирослава Георгіївна**, Полтавський національний педагогічний університет імені В. Г. Короленка, науковий керівник – к. і. н., доц. Дмитренко В. І.
Народна творчість у літературному просторі
- Рябенко Ніка Юріївна**, КЗ “Полтавський міський багатoproфільний ліцей № 1 імені І. П. Котляревського”, науковий керівник – к. філол. н., керівник гуртка “Фольклористика” Комунального закладу Полтавської обласної ради “Полтавська обласна Мала академія наук учнівської молоді” Браїлко Ю. І.
Інтерпретація творчості Тараса Шевченка в інтернет-фольклорі

Терновий Володимир Сергійович, Полтавський національний педагогічний університет імені В. Г. Короленка, науковий керівник – к. і. н., доц. Дмитренко В. І.
Музика і література: культурологічні паралелі

Федоренко Анастасія Павлівна, Полтавський національний педагогічний університет імені В. Г. Короленка, науковий керівник – д. і. н., проф. Лук'яненко О. В.
Міжкультурна комунікація під час навчання у Литовському університеті VIKO kolegija

Харченко Микола Дмитрович, Полтавський національний педагогічний університет імені В. Г. Короленка, науковий керівник – к. філол. н., доц. Криницька Н. І.
Германська міфологія у творчому доробку гурту Manowar

Хачатрян Кароліна Хачатурівна, Полтавський національний педагогічний університет імені В. Г. Короленка, науковий керівник – д. і. н., проф. Лук'яненко О. В.
Тексти Святого Письма в оздобленні інтер'єру готичних храмів Франції: специфіка перекладу та інтерпретації змісту

Чепелева Анна Ігорівна, Полтавський національний педагогічний університет імені В. Г. Короленка, науковий керівник – к. філол. н., доц. Криницька Н. І.
Таємниці Святого Грааля в поемі Вольфрама фон Ешенбаха “Парцифаль”

Шеремета Катерина Янівна, Полтавський національний педагогічний університет імені В. Г. Короленка, науковий керівник – д. і. н., доц. Дмитренко В. А.
Медіатекст і культурна ідентичність: виклики цифрової епохи

Штанько Сергій Євгенійович, Полтавський національний педагогічний університет імені В. Г. Короленка, науковий керівник – д. і. н., проф. Лук'яненко О. В.
Словники іншомовних слів у підручниках із всесвітньої історії для учнів середньої школи

Юрова Анастасія Вікторівна, Полтавський національний педагогічний університет імені В. Г. Короленка, науковий керівник – д. і. н., проф. Лук'яненко О. В.
Специфіка перекладу Гоголівського гумору англійською мовою

11 квітня

Секція 7 / Panel 7

Круглий стіл “Постапокаліпсис у літературі й мистецтві театру та кіно”

Round Table Discussion on Post-Apocalyptic Fiction, Theatre and Cinema

Модератори – к. філол. н., доц. **Криницька Наталія Ігорівна**,
Fielding, Heather, PhD, Professor, Director, Mark Stephen Cosby Honors College of the University
of Wisconsin, Eau Claire (Eau Claire, the USA)
Секретар – **Гордієвський Дмитро Євгенович**

Запрошуються всі бажаючі поговорити на тему жанру постапокаліптики!

Засідання

15:00 – 17:00 (Kyiv time)

Fielding, Heather, PhD, Professor, Director, Mark Stephen Cosby Honors College of the University of Wisconsin, Eau Claire (Eau Claire, USA)
Anti-Colonial Justice and Postapocalyptic Survival in Olha Matsiupa's *The Fish Road* (2022).

Щукина Юлія Петрівна, к. мист., доцент, зав. кафедри театрознавства, Харківський національний університет мистецтв імені І. П. Котляревського
Постапокаліптичний світ у виставах Р. Держипільського, Д. Петросяна, С. Ілюк на сценах українських театрів 2010-2020-х рр.

Гордієвський Дмитро Євгенович, Полтавський національний педагогічний університет імені В. Г. Короленка, науковий керівник – к. філол. н., доц. Радько Г.І.
Жанр антиутопії у творчості Юрія Щербака

Давидов Руслан Віталійович, Харківський національний університет мистецтв імені І.П. Котляревського, науковий керівник – доц. кафедри театрознавства
Ботунова Г. Я.
Постапокаліптична естетика вистави “Земля” Д. Петросяна (Львівський театр ім. Марії Заньковецької, м. Львів)

11 квітня

Секція 8 / Panel 8

Творче письмо: автобіографічні експерименти
Creative Writing: Autobiographical Experiments (Autofiction, Autotheory, Creative Non-Fiction)

Керівник секції – **Perks, Micah**, Professor of Literature and Co-Director of The Creative Writing Program at UC Santa Cruz (the USA)

Секретар – **Яковенко Єва Андріївна**

<https://ucsc.zoom.us/j/93636059582?pwd=dcyVFMQbIaEH4RDT5j7hyrex09Iimt.1&jst=3>

Засідання

19:00 – 20:30 (Kyiv time)

Berry, Annika, University of California, Santa Cruz, supervisor – Perks, Micah, Professor
The In-Between

Pachón, María, University of California, Santa Cruz, supervisor – Perks, Micah, Professor
Everything Remains Still

Краснящих Андрій Петрович, к. філол. н., доц., Харківський національний університет імені В. Н. Каразіна
Different people

Шумік Любов Іванівна, Харківський національний університет імені В. Н. Каразіна,
науковий керівник – к. філол. н., доц. Краснящих А. П.

Міфологічний вимір автобіографічного роману Сильвії Плат “Під скляним ковпаком”

Яковенко Єва Андріївна, Київський національний університет імені Тараса Шевченка,
науковий керівник – к. філол. н., доц. Белімова Т. В.

Різдво тривоги і сподівань: фіксування воєнного досвіду в різдвяній прозі

Підбиття підсумків конференції Conference Wrap-Up

20:30 – 21:00 (Kyiv time)

Модератор – **Криницька Наталія Ігорівна**, к. філол. н., доц. кафедри романо-германської
філології

<https://us05web.zoom.us/j/6509213990?pwd=dGlacWE0dGdiNUliNkZpUVJaSjBiZz09>

Для нотаток